

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Az emberi jogok védelméről szóló egyezmény 1. kiegészítő jegyzőkönyve 1. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy lehetővé teszi a közpénzekből fizetett munkaeerő-állomány munkabérének 25 %-kal történő csökkentését a költségvetési egyensúly helyreállításához szükséges intézkedésekről szóló 118/2010. sz. törvény 1. §-ának (1) bekezdése szerint?
2. Igenlő válasz esetén a munkabérhez való jog abszolút jog-e, amelyet illetően az államnak nincs lehetősége bizonyos korlátozásokat bevezetni?

A Törvényszék (első tanács) T-409/09. sz., Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE kontra Európai Bizottság ügyben 2011. június 22-én hozott végzése ellen az Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE által 2011. szeptember 14-én benyújtott fellebbezés

(C-469/11. sz. ügy)

(2011/C 331/22)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (képviselő: N. Koroγιannakis, Δικηγόρος)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

Fellebbezésében a fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-409/09. sz. ügyben hozott végzését,
- teljes egészében utasítsa el a Bizottság által felhozott elfogadhatatlansági kifogást,
- érdemi határozathozatal végett az ügyet utalja vissza a Törvényszék elé,
- kötelezze a Bizottságot a fellebbező jogi és egyéb költségeinek viselésére, ideértve az alapeljárással kapcsolatban felmerült költségeket is, abban az esetben is, ha a jelen fellebbezést elutasítja, valamint a jelen fellebbezéssel kapcsolatban felmerült költségeinek viselésére, amennyiben annak helyt ad.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező előadja, hogy a megtámadott ítéletet a következők alapján kellene hatályon kívül helyezni:

- A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor figyelmen kívül hagyta az eljárási szabályzat 102. cikkének 2. §-át, amely értelmében az Európai Unió intézményeinek szerződésen kívüli felelősségének megállapítására irányuló ügyekben az eljárási határidők a távolságra tekintettel tíznapos átalányhatáridővel meghosszabbodnak.

- A Törvényszék a 102. cikk 2. §-ának figyelmen kívül hagyásával megsértette az egyenlő bánásmód és a jogbiztonság elvét.
- A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy az elévülési idő a Bizottságnak a fellebbező ajánlatát elutasító határozatának a fellebbezővel való közlésének időpontjával kezdődött.

Az Augstākās tiesas Senāts (Lett Köztársaság) által 2011. szeptember 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — SIA „Garkalns” kontra Rīgas dome

(C-470/11. sz. ügy)

(2011/C 331/23)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākās tiesas Senāts

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálatot kérelmező fél: SIA „Garkalns”

Ellenérdekű fél: Rīgas dome

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés 49. cikkét és az ahhoz kapcsolódó átláthatóságra vonatkozó kötelezettséget, hogy összeegyeztethető a szolgáltatásnyújtás szabadságának megengedhető korlátozásaival egy előzetesen nyilvánosan kihirdetett törvényben foglalt olyan meghatározatlan jogi fogalom használata, mint amilyen „az állam és a szóban forgó közigazgatási terület lakói érdekeinek lényeges sérelme”, amelyet értelmezési szempontok segítségével kell pontosítani minden egyes egyedi esetben történő alkalmazáskor, de amely ugyanakkor bizonyos rugalmasságot tesz lehetővé annak mérlegelése során, hogy sérül-e a szabadság?

Az Augstākās tiesas Senāts (Lett Köztársaság) által 2011. szeptember 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — SIA „Cido Grupa” kontra Valsts ieņēmumu dienests

(C-471/11. sz. ügy)

(2011/C 331/24)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākās tiesas Senāts

Az alapeljárás felei

Felperes: SIA „Cido Grupa”

Alperes: Valsts ieņēmumu dienests

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozása következtében a cukorágazatra vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról szóló 60/2004/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ 6. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdését, hogy abban az esetben, ha megállapítják, hogy valamely piaci szereplő a rendelet 4. cikkének 1. pontja értelmében cukornak minősülő termékből egyéni többletmennyiséggel rendelkezik, e piaci szereplőnek a birtokában lévő termék cukortartalmának megfelelő fehér cukor (Kombinált Nomenklatúra

szerinti kódja 1701 99 10) mennyisége és nem a megállapítás szerint a birtokában lévő termék (például cukorszirup) mennyisége alapján számított összeget kell megfizetnie az adóhatóságnak?

2. Az említett összeg kiszámítása során a fehér cukorra alkalmazandó legmagasabb behozatali vámtételt kell-e figyelembe venni a ténylegesen a piaci szereplő birtokában lévő termékre alkalmazandó legmagasabb behozatali vámtétel helyett?

⁽¹⁾ HL L 9., 8. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 42. kötet, 125. o.